



**POLITIQUE GÉNÉRALE DE  
DÉVELOPPEMENT DURABLE**

# SOMMAIRE

---

<u>Introduction et vision</u>	2
<u>Champ d'application</u>	3
<u>Gouvernance, éthique et conformité</u>	4
<u>Droits humains, inclusion et conditions de travail</u>	5
<u>Responsabilité environnementale – pratiques internes</u>	6
<u>Achats responsables</u>	9
<u>Mobilité durable et transports des voyageurs</u>	10
<u>Hébergements durables</u>	12
<u>Excursions, activités et protection de la faune</u>	13
<u>Guides, accompagnateurs et partenaires locaux</u>	15
<u>Destination</u>	17
<u>Contribution à la biodiversité</u>	18
<u>Suivi et amélioration continue</u>	19

# Introduction et vision



Chez Au fil du Japon, nous considérons le tourisme comme une opportunité de créer un impact positif durable, à la fois pour l'environnement, les communautés locales, les voyageurs et les équipes impliquées dans la conception et la réalisation des voyages.

Notre ambition est de faire du voyage une force de préservation, de transmission culturelle et de responsabilité partagée.

Cette politique s'inscrit dans une démarche globale alignée avec les standards internationaux du tourisme durable, notamment ceux de la certification Travelife, et repose sur une approche progressive, réaliste et contextualisée au Japon.

Elle constitue un cadre de référence commun à l'ensemble de nos activités et est complétée par des politiques thématiques détaillées (environnement, achats, mobilité, hébergements, excursions, faune, guides, éthique, inclusion, etc.) qui en assurent la mise en œuvre opérationnelle.

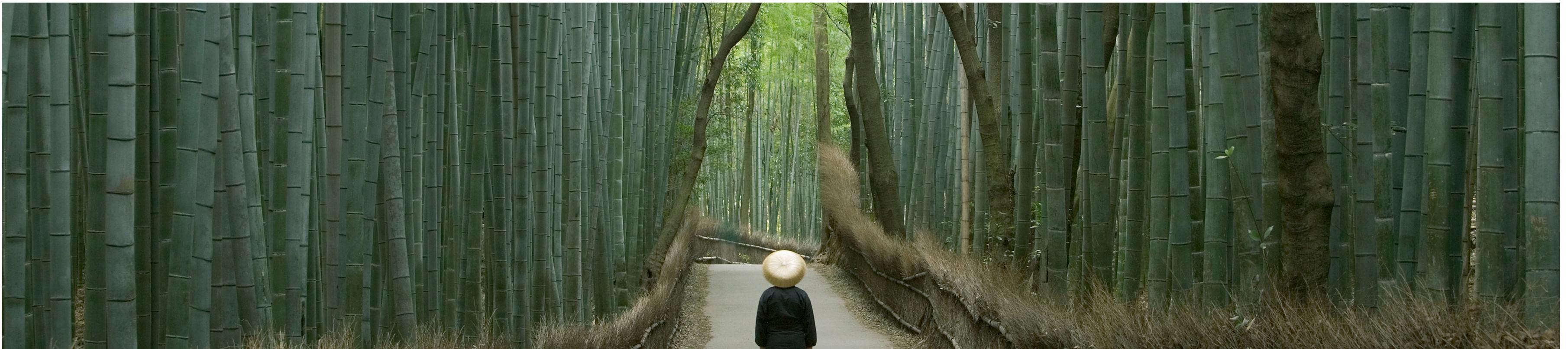
# Champ d'application

La présente politique s'applique à l'ensemble des activités d'Au fil du Japon, incluant la conception, la vente et l'opération de voyages, ainsi que les pratiques internes de l'entreprise.

Elle concerne :

- les équipes internes (direction, employés, responsables opérationnels),
- les guides et accompagnateurs,
- les partenaires et prestataires locaux,
- les relations avec les voyageurs.

Elle constitue un document de référence commun pour l'ensemble des personnes agissant pour ou au nom de l'entreprise.



# Gouvernance, éthique et conformité



## Engagement éthique

Au fil du Japon mène l'ensemble de ses activités avec honnêteté, intégrité et transparence.

Nous appliquons une politique de tolérance zéro envers :

- La corruption et la fraude ;
- Les paiements de facilitation ;
- Les conflits d'intérêts non déclarés ;
- Toute forme d'exploitation, notamment sexuelle ou impliquant des mineurs.

Un Code d'Éthique encadre ces principes et s'applique à toutes les personnes travaillant pour ou avec l'entreprise. Toute violation peut entraîner des sanctions disciplinaires et, le cas échéant, des poursuites légales.

## Conformité réglementaire

Nous nous engageons à respecter :

- La législation japonaise en vigueur ;
- Les conventions internationales applicables (droits humains, droits de l'enfant, protection de la faune et de la flore, CITES) ;
- Les standards Travelife et les bonnes pratiques du tourisme responsable.

# Droits humains, inclusion et conditions de travail

## Égalité, diversité et inclusion

Au fil du Japon s'engage à créer un environnement de travail inclusif, respectueux et équitable. Aucune forme de discrimination, directe ou indirecte, n'est tolérée.

Nos pratiques reposent sur des principes d'égalité et de respect, indépendamment :

- du genre, de l'identité ou de l'expression de genre,
- de l'origine, de la nationalité ou de l'ethnicité,
- de l'âge, du handicap ou de l'état de santé,
- de la religion, des croyances ou de l'orientation sexuelle,
- de toute autre caractéristique protégée par la loi.

Ces principes s'appliquent à toutes les étapes de la relation professionnelle : recrutement, conditions de travail, formation, évolution de carrière et reconnaissance.

## Conditions de travail et bien-être

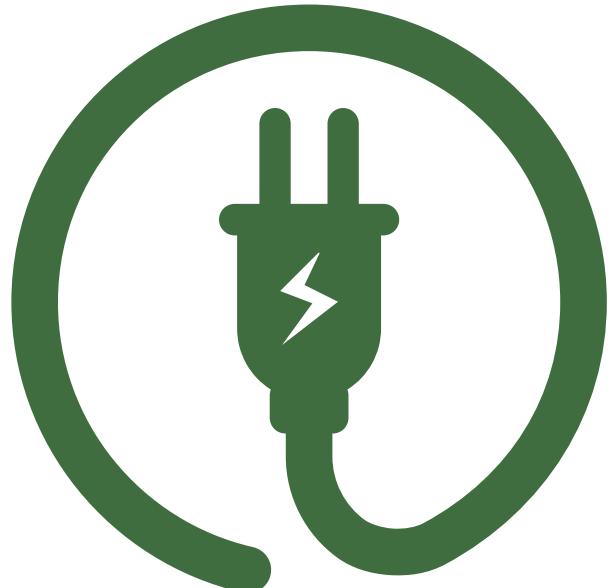
Nous veillons à garantir des conditions de travail justes, conformes au droit du travail local, et favorisant l'équilibre entre vie professionnelle et personnelle.

Toute situation de discrimination ou de harcèlement peut être signalée de manière confidentielle, sans risque de représailles.



# Responsabilité environnementale

## Gestion de l'énergie



Au fil du Japon s'engage à réduire sa consommation d'énergie de 20 % d'ici 2027 tout en maintenant un environnement de travail confortable. Un suivi régulier des consommations permet d'identifier les principaux postes énergétiques et d'ajuster les pratiques.

Nos actions incluent notamment :

- l'optimisation du chauffage, de la climatisation et de l'éclairage,
- l'achat prioritaire d'équipements économes en énergie,
- la réduction de l'empreinte énergétique liée aux usages numériques.

Toute acquisition d'équipements consommateurs d'énergie fait l'objet d'une analyse du coût du cycle de vie afin de privilégier les solutions les plus durables à long terme.

[Consulter la Directive d'Achat d'Équipements Énergétiques et Politique d'Achats Responsables sur notre site]

## Gestion de l'eau

Nous suivons et analysons notre consommation d'eau afin d'en limiter le gaspillage, à travers :

- L'entretien des installations ;
- L'installation progressive d'équipements économes ;
- La sensibilisation des équipes aux gestes responsables ;
- Le recours à des solutions limitant l'usage de bouteilles plastiques.

Nous visons le zéro gaspillage via la maintenance préventive des installations et l'installation de dispositifs à faible débit.

[Consulter notre Politique d'Économie d'Eau sur notre site]



## Réduction des déchets et du papier

Notre politique repose sur le principe des 5R : Refuser, Réduire, Réutiliser, Réparer, Recycler.

Concernant le papier et les supports imprimés, nous avons revu en profondeur nos pratiques. Seuls les documents jugés essentiels sont désormais imprimés, et les impressions sont ajustées à la demande réelle afin d'éviter tout gaspillage.

Nous privilégions systématiquement les versions numériques lorsque cela est possible, tout en maintenant un minimum de supports papier pour garantir l'accessibilité de l'information à une clientèle parfois peu à l'aise avec le numérique.

Un suivi régulier des stocks permet d'éviter la surproduction et d'adapter les commandes en conséquence.

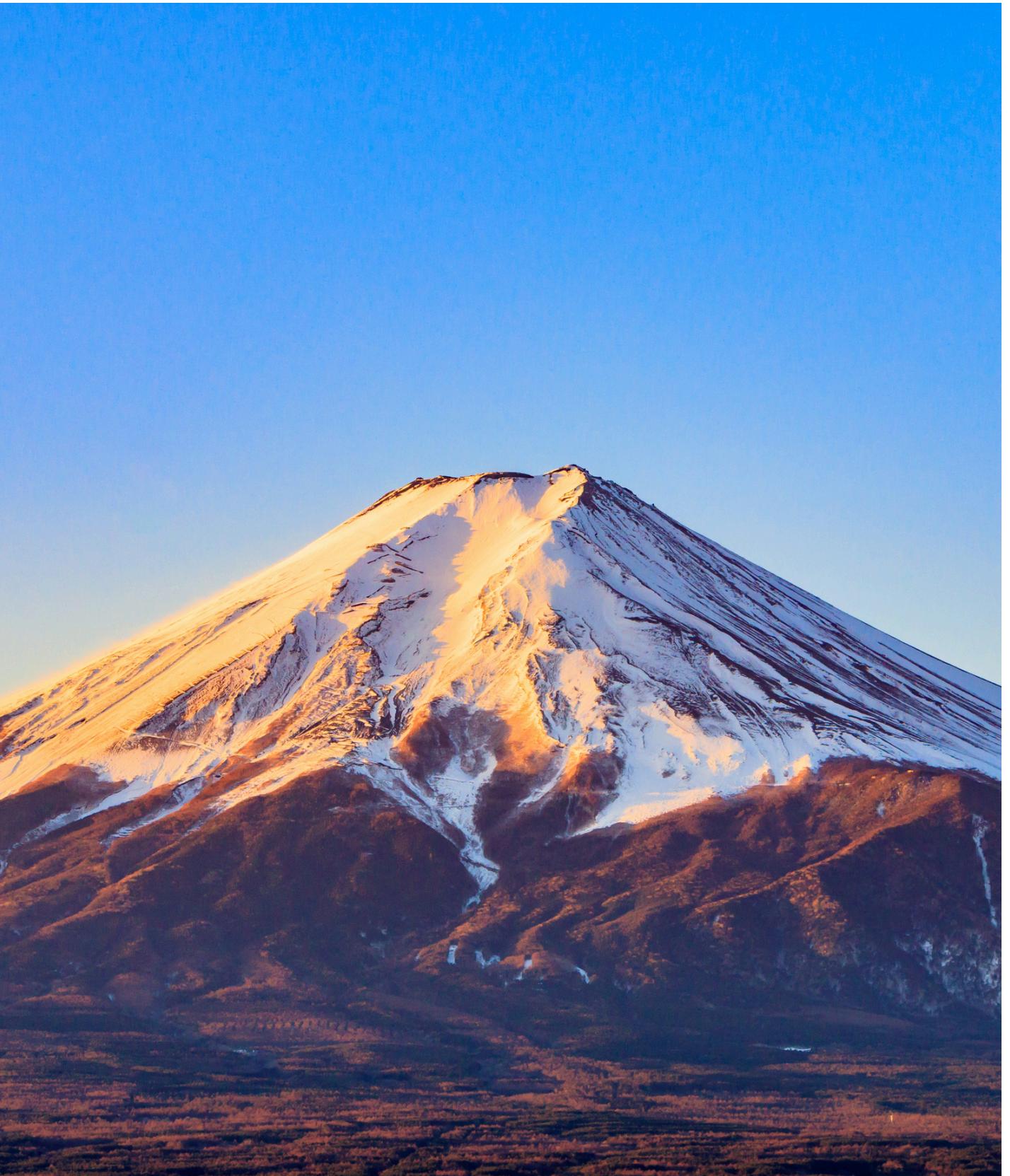
[Consulter notre Politique de réduction des déchets sur notre site]

## Réduction de la pollution

Nous limitons strictement l'utilisation de substances nocives dans nos locaux :

- Usage de produits d'entretien non toxiques et biodégradables ;
- Stockage sécurisé ;
- Formation du personnel ;
- Substitution progressive des produits à risque.

[Consulter notre Politique de réduction de la pollution sur notre site]



## Mobilité interne

Au fil du Japon s'applique à elle-même les principes de sobriété carbone qu'elle promeut. La gestion de nos déplacements professionnels repose sur une hiérarchie stricte qui privilégie systématiquement les mobilités douces et le réseau ferroviaire pour toutes nos missions de terrain. Afin de piloter nos progrès de manière concrète, nous enregistrons l'ensemble des trajets professionnels de nos collaborateurs. Ce suivi nous permet de calculer précisément l'empreinte carbone annuelle de l'entreprise et de définir des objectifs de réduction kilométrique.

La réduction de notre impact passe également par une organisation moderne du travail. Nous encourageons activement le télétravail et l'usage de la visioconférence pour limiter les trajets domicile-travail évitables. Lorsque la présence au bureau est nécessaire, la flexibilité des horaires permet à nos équipes d'éviter les heures de pointe, réduisant ainsi la pression sur les infrastructures de transport japonaises.

[Consulter notre Politique de Mobilité Durable sur notre site]



# Achats responsables

Les décisions d'achat influencent directement l'impact environnemental et social de nos activités. Avant tout achat, nous évaluons la nécessité réelle du produit ou service, sa durabilité et son origine.

Nous privilégions :



- les fournisseurs locaux,
- les produits éco-labellisés ou recyclés,
- les solutions limitant les emballages et les produits jetables.

Lorsque l'offre responsable est limitée au Japon, nous engageons un dialogue avec nos partenaires afin de les sensibiliser et de favoriser une amélioration progressive des pratiques.

# Mobilité durable et transports des voyageurs

## Accès à la destination

Au fil du Japon n'est pas en mesure d'influencer le mode de transport international des voyageurs, l'avion étant utilisé dans 100 % des cas.

Nos actions se concentrent donc sur la réduction de l'impact au sein de la destination.



## Transports dans la destination

Dans la majorité des cas, les déplacements s'effectuent en transports en commun, qui constituent une solution efficace, fiable et moins émettrice de CO<sub>2</sub>.

Concrètement :

- 80 à 85 % des séjours se déroulent exclusivement en train, métro ou bus ;
- le recours à la voiture est exceptionnel, limité aux zones rurales ou hors sentiers battus et sur de courtes durées ;
- la voiture n'est jamais utilisée dans les grandes villes ni pour relier des villes bien desservies par le train ;
- les vols internes sont évités, sauf exceptions spécifiques (Okinawa, Hokkaido).

Lors du recours à des entreprises de transport en autocar, Au fil du Japon applique des critères minimaux de qualité, de sécurité et de fiabilité dans le processus de sélection des prestataires. Ces critères portent notamment sur l'état des véhicules, le respect de la réglementation en vigueur, la sécurité des passagers et le professionnalisme des chauffeurs.

Il est important de souligner que, de manière générale, les opérateurs de transport japonais bénéficient d'une solide réputation en matière de rigueur opérationnelle, de ponctualité et de contrôle qualité. Les transports collectifs au Japon font l'objet de normes strictes et d'un suivi régulier, ce qui constitue un gage supplémentaire de fiabilité et de sécurité pour les voyageurs.

Cependant, sur certains itinéraires spécifiques, notamment dans des zones rurales ou montagneuses — comme le trajet Takayama – Shirakawago – Kanazawa — le choix de prestataires peut être très limité, avec parfois un seul opérateur disponible. Dans ces situations, Au fil du Japon ne dispose pas d'alternative équivalente, mais veille à s'assurer que le service proposé respecte les standards attendus, tant en matière de sécurité que de qualité de prestation.

# Hébergements durables

L'hébergement constitue un élément central de l'expérience touristique et un levier majeur d'impact environnemental et social. Au fil du Japon privilégie les établissements qui s'inscrivent dans une démarche durable, qu'elle soit formalisée par une certification ou par des pratiques responsables clairement identifiées.

Nous favorisons les hébergements qui :

- disposent d'une certification reconnue ou d'une politique RSE structurée ;
- limitent l'utilisation de plastiques à usage unique ;
- mettent en œuvre des actions de réduction de la consommation d'eau et d'énergie ;
- garantissent de bonnes conditions de travail à leur personnel ;
- valorisent la culture locale, l'architecture traditionnelle et l'artisanat ;
- intègrent des mesures d'accessibilité et d'inclusion.

Afin de garantir le respect de nos standards, nous avons mis en place des outils d'évaluation et de conformité spécifiques :

- Questionnaires d'évaluation : Chaque hébergement est soumis à un questionnaire détaillé permettant d'analyser ses pratiques en matière de gestion de l'eau, de l'énergie, des déchets et des conditions sociales.
- Charte Hébergement Durable : Nos partenaires clés doivent adhérer à une charte éthique.

[Consulter notre Politique d'Hébergement Durable sur notre site]



# Excursions, activités et protection de la faune



## Excursions et activités

Les excursions et activités proposées sont sélectionnées avec une attention particulière portée à leur impact environnemental, social et culturel. Elles doivent contribuer positivement à l'économie locale et éviter toute atteinte au patrimoine ou aux communautés.

Les activités considérées comme sensibles (animaux, sites religieux, zones écologiques fragiles) font l'objet d'une vigilance renforcée et d'un dialogue spécifique avec les prestataires.

Notre processus de sélection repose sur une évaluation rigoureuse et des engagements contractuels :

**Évaluation par type de prestataire** : Nous utilisons des questionnaires d'évaluation adaptés à chaque type d'activité pour mesurer leur impact sur le patrimoine et les communautés.

**Charte Éthique des Activités** : Tous nos prestataires d'excursions sont tenus de respecter notre chartre éthique. Ce document détaille les conditions spécifiques de collaboration, telles que :

- L'intégration obligatoire des communautés locales et la préservation des traditions.
- L'interdiction stricte de toute forme d'exploitation humaine ou animale.
- Le respect des normes de sécurité et de la législation japonaise.

[Consulter notre Politique d'Excursion Durable sur notre site]

## Protection de la faune et activités marines

Au fil du Japon s'engage à ne proposer ni soutenir d'activités impliquant la capture, la détention, la manipulation ou le nourrissage d'animaux sauvages.

Dans cette optique, nous considérons comme inacceptables et excluons de notre offre les excursions suivantes :

- Le tourisme de masse dans les zones de récifs coralliens : le plus grand récif du Japon, celui de Sekiseishoko, a subi de graves épisodes de blanchiment ; un tourisme accru peut accentuer le stress de ces écosystèmes fragiles.
- Les sorties d'observation des baleines liées à la chasse baleinière : bien que l'observation en soi puisse être durable, nous évitons toute excursion associée de près ou de loin à l'industrie controversée de la chasse à la baleine au Japon.
- Les excursions dans des zones souffrant de pénurie d'eau : certaines régions du Japon, particulièrement les îles, font face à des manques d'eau exacerbés par la pression touristique.
- Les visites incluant des « bars à animaux » (animal cafes) : beaucoup de ces établissements, surtout ceux présentant des animaux exotiques, maintiennent souvent les animaux dans des conditions inappropriées.

Les activités marines autorisées reposent sur des principes stricts :

- observation passive de la faune;
  - respect des distances réglementaires;
  - absence de contact avec les animaux et les coraux;
  - sélection de prestataires engagés et certifiés lorsque possible;
- sensibilisation systématique des voyageurs aux enjeux de biodiversité.



# Guides, accompagnateurs et partenaires locaux



## Guides et accompagnateurs

Les guides et accompagnateurs jouent un rôle essentiel dans la transmission culturelle et la sensibilisation des voyageurs. Au fil du Japon privilégie l'emploi local lorsque les compétences linguistiques et professionnelles requises sont réunies.

Nous veillons :

- au respect strict des réglementations japonaises ;
- à la détention des licences officielles requises ;
- à la formation des guides et accompagnateurs aux principes du tourisme durable.

Une charte éthique est partagée avec l'ensemble des partenaires afin de promouvoir des pratiques responsables, équitables et transparentes.

[Consulter notre Politique relative aux Guides et Accompagnateurs sur notre site]

## Partenaires locaux

Au fil du Japon travaille quasi-exclusivement avec des partenaires locaux sur l'ensemble de sa chaîne de valeur, incluant les hébergements, les guides, les prestataires d'activités, les artisans et les restaurateurs. Ce choix vise à renforcer les circuits courts, à soutenir l'économie locale et à favoriser des relations durables et équilibrées avec les acteurs du territoire.

Dans le cadre de l'accompagnement des voyageurs, nous mettons en valeur les restaurants familiaux ou tenus par des chefs locaux, notamment grâce à l'utilisation de l'application Mapstr, personnalisée pour chaque itinéraire. Cette démarche permet :

- de proposer des expériences culinaires authentiques,
- d'éviter les chaînes standardisées,
- de canaliser une part significative des retombées économiques vers des établissements indépendants.

Par ailleurs, nous sensibilisons systématiquement nos clients à l'achat de souvenirs fabriqués localement, issus de l'artisanat japonais, et à éviter les produits industriels ou importés. Cette recommandation est intégrée à nos conseils de voyage, relayée par nos accompagnateurs et formalisée dans notre guide du voyageur responsable.



# Destination

## Gestion du surtourisme

Le surtourisme concerne aujourd’hui principalement certaines zones spécifiques du Japon, notamment Tokyo, Kyoto et le Mont Fuji. Notre réponse repose sur une approche équilibrée :

- diversification des itinéraires à Tokyo ;
- proposition d’alternatives et de visites hors des sentiers battus à Kyoto ;
- refus de l’ascension du Mont Fuji et valorisation de Kawaguchiko comme alternative.

En dehors de ces zones, le Japon ne souffre pas encore de manière significative des effets négatifs du surtourisme.

## Accessibilité

Le Japon a réalisé d’importants progrès en matière d’accessibilité, notamment dans les transports et les sites touristiques. Fort de ce cadre, Au fil du Japon peut proposer des solutions adaptées aux personnes âgées ou en situation de handicap, en s’appuyant sur des ressources spécialisées et des outils numériques dédiés.

## Engagement envers les voyageurs

Au fil du Japon accompagne ses clients vers des pratiques plus responsables en leur fournissant des informations claires, objectives et adaptées, notamment à travers :

- un guide du voyageur responsable,
- des documents transmis via l’application TripCreator,
- les échanges avec nos équipes, guides et accompagnateurs.

Les voyageurs sont explicitement informés des souvenirs interdits à l’achat et à l’exportation, en particulier ceux issus d’espèces menacées ou relevant du patrimoine culturel et religieux protégé.

# Contribution à la biodiversité

Afin de soutenir concrètement la préservation de la biodiversité, Au fil du Japon apporte une contribution financière régulière à la Japan Wildlife Conservation Society (JWCS), ONG locale spécialisée dans la protection de la faune et les enjeux liés à la CITES.



# Suivi et amélioration continue

Chaque politique thématique comprend des mécanismes de suivi et d'évaluation. Les données collectées permettent d'analyser les progrès réalisés, d'ajuster les objectifs et d'alimenter une dynamique d'amélioration continue.

Cette politique est révisée régulièrement afin d'intégrer les évolutions réglementaires, les retours d'expérience et les meilleures pratiques internationales.

